



**OUVERTURE DE CREDITS
BUDGETAIRES
POUR L'EXERCICE
1967**

ASSEMBLEE GENERALE

DOCUMENTS OFFICIELS : VINGT ET UNIEME SESSION

SUPPLEMENT N° 5A (A/6305/Add.1)

NATIONS UNIES

**OUVERTURE DE CREDITS
BUDGETAIRES
POUR L'EXERCICE
1967**

ASSEMBLEE GENERALE

DOCUMENTS OFFICIELS : VINGT ET UNIEME SESSION
SUPPLEMENT N° 5A (A/6305/Add.1)



NATIONS UNIES

New York, 1967

NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

TABLE DES MATIERES

| | <i>Pages</i> |
|---|--------------|
| Note du Secrétaire général | 1 |
| Organisation des Nations Unies : ouvertures de crédits budgétaires pour l'exercice 1967. — Etat détaillé | 3 |

ANNEXE

| | |
|--|----|
| Résolution 2242 (XXI). — Budget de l'exercice 1967 | 14 |
| Résolution 2243 (XXI). — Dépenses imprévues et extraordinaires de l'exercice 1967 | 16 |
| Résolution 2244 (XXI). — Fonds de roulement pour l'exercice 1967 | 17 |

NOTE DU SECRETAIRE GENERAL

1. Par sa résolution 2242 (XXI), qu'elle a adoptée à sa 1501ème séance plénière, le 20 décembre 1966, l'Assemblée générale a fixé à 130 314 230 dollars le montant du crédit ouvert au budget ordinaire pour l'exercice 1967; elle a, pour 1967, estimé à 8 392 626 dollars les recettes autres que les contributions du personnel et à 13 249 800 dollars les recettes provenant des contributions du personnel.

2. La nature et l'objet du budget sont exposés dans deux documents fondamentaux : le projet de budget présenté par le Secrétaire général pour l'exercice 1967¹, et le rapport y relatif du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires². Des prévisions révisées ont été ultérieurement présentées par le Secrétaire général et par le Comité consultatif comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions et aux décisions prises par l'Assemblée générale à sa vingt et unième session. Le débat approfondi que la Cinquième Commission a consacré au projet de budget est résumé dans le rapport de la Commission³, sur lequel l'Assemblée générale s'est fondée pour adopter la résolution susmentionnée portant ouverture de crédits.

3. On trouvera ci-après un état détaillé du budget, par chapitre, avec les chiffres approuvés pour 1966. Les notes de bas de page relatives aux divers chapitres du budget renvoient aux documents concernant les modifications et les ajustements apportés aux prévisions initiales. Les trois principales résolutions de l'Assemblée générale qui ont trait au budget de l'exercice 1967 figurent en annexe⁴.

¹ Documents officiels de l'Assemblée générale, vingt et unième session, Supplément No 5 (A/6305).

² *Ibid.*, Supplément No 7 (A/6307).

³ A/6331.

⁴ Calculés en fonction de la résolution 2195 (XXI) de l'Assemblée générale (budget additionnel de l'exercice 1966).

⁵ Résolutions 2242 (XXI), relative au budget de l'exercice 1967, 2243 (XXI), relative aux dépenses imprévues et extraordinaires de l'exercice 1967, et 2244 (XXI), relative au Fonds de roulement pour l'exercice 1967.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES : OUVERTURE DE CREDITS BUDGETAIRES POUR L'EXERCICE 1967

Etat détaillé

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|---|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| Titre premier. — Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités; réunions et conférences spéciales | | |
| CHAPITRE PREMIER. — FRAIS DE VOYAGE ET AUTRES FRAIS DES REPRÉSENTANTS ET DES MEMBRES DES COMMISSIONS, COMITÉS ET AUTRES ORGANES SUBSIDIAIRES | | |
| <i>Article premier. — L'Assemblée générale, ses commissions et comités</i> | | |
| i) Frais de voyage des représentants à l'Assemblée générale | 561 500 | 501 000 |
| ii) Frais de voyage et autres frais des membres des commissions, comités et autres organes subsidiaires | 202 900 | 206 100 |
| iii) Comité des commissaires aux comptes | 148 100 | 138 200 |
| <i>Total, article premier</i> | 912 500 | 845 300 |
| <i>Article II. — Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités</i> | — | — |
| <i>Article III. — Le Conseil économique et social, ses commissions et comités</i> | 278 750 | 171 500 |
| <i>Article IV. — Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités</i> | 39 000 | — |
| <i>Article V. — Organes consultatifs en matière administrative</i> | 11 500 | 12 500 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE PREMIER | 1 241 750 ¹ | 1 029 300 |
| CHAPITRE 2. — RÉUNIONS ET CONFÉRENCES SPÉCIALES | | |
| <i>Article premier. — Conférence du Comité des dix-huit puissances sur le désarmement</i> | 710 000 | 740 000 |
| <i>Article II. — Colloque international sur le développement industriel</i> | — ² | 510 000 ² |
| <i>Article III. — Réunions des sous-comités du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique</i> | Pour mémoire | 81 500 |
| <i>Article IV. — Conférence internationale des droits de l'homme et activités se rapportant à l'Année internationale des droits de l'homme</i> | 125 000 | — |
| <i>Article V. — Conférence pour la normalisation des noms géographiques</i> | 42 000 | — |
| <i>Article VI. — Conférence internationale sur la révision de la Convention sur la circulation routière et du Protocole relatif à la signalisation routière</i> | 20 000 | — |
| <i>Article VII. — Cinquième Conférence cartographique régionale pour l'Asie et l'Extrême-Orient</i> | 52 000 | — |
| <i>Article VIII. — Vingt-troisième session de la Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient</i> | 37 000 | — |
| <i>Article IX. — Douzième session de la Commission économique pour l'Amérique latine</i> | 103 000 | — |
| <i>Article X. — Huitième session de la Commission économique pour l'Afrique</i> | 86 150 | — |
| <i>Article XI. — Première Conférence cartographique régionale pour l'Afrique</i> | 5 000 | 11 300 |
| <i>Article XII. — Quatrième Conférence cartographique régionale pour l'Asie et l'Extrême-Orient</i> | 8 500 | 5 500 |

¹ Le crédit de 1 082 000 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 32 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307) ; b) augmenté de 191 750, à savoir : 61 350 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457) ; 47 000 dollars comme suite à la révision du régime des voyages en avion (A/C.5/1074, A/6502) ; 33 400 dollars du fait de l'admission de nouveaux Etats Membres (Guyane, Botswana et Lesotho) et des dépenses supplémentaires à couvrir pour le Comité des commissaires

aux comptes (A/C.5/1101, A/C.5/SR.1166) ; 50 000 dollars au titre de la question du Sud-Ouest africain (A/C.5/1100 ; A/C.5/SR.1166).

² Le crédit ouvert pour 1967 en vue de couvrir les dépenses du Colloque international a été viré au chapitre 21 (ONUDI) ; le chiffre de 1966 comprend 191 000 dollars qui étaient destinés aux colloques régionaux sur le développement industriel tenus en Afrique, en Asie et en Extrême-Orient et en Amérique latine ainsi qu'au Colloque des Etats arabes qui s'est tenu à Koweït sous les auspices du gouvernement de ce pays.

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|---|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| <i>Article XIII. — Conférence internationale des ministres responsables de la protection sociale</i> | 50 000 | — |
| <i>Article XIV. — Conférence sur les principes du droit international touchant les relations amicales et en coopération entre les Etats</i> | 110 000 | — |
| <i>Article XV. — Conférence internationale de plénipotentiaires sur le droit des traités</i> | 32 900 | — |
| <i>Article XVI. — Deuxième Conférence cartographique régionale pour l'Afrique</i> ... | 26 000 | — |
| <i>Article XVII. — Conférence internationale ou cycle d'études sur l'apartheid</i> | 60 600 | — |
| <i>Article XVIII. — Conférence internationale sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique</i> | 350 000 | — |
| — <i>Deuxième Congrès mondial de la population</i> | — | 302 900 |
| — <i>Troisième Congrès pour la prévention du crime et le traitement des délinquants</i> | — | 4 900 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 2 | 1 818 150 ³ | 1 656 100 |
| TOTAL, TITRE PREMIER | 3 059 900 | 2 685 400 |
| Titre II. — Dépenses de personnel et dépenses connexes | | |
| CHAPITRE 3. — TRAITEMENTS ET SALAIRES | | |
| <i>Article premier. — Postes permanents</i> | 53 424 100 | 52 424 000 |
| <i>Article II. — Personnel temporaire pour les réunions</i> | | |
| Siège: | | |
| i) Assemblée générale | 535 000 | 582 300 |
| ii) Autres réunions | 129 300 | — |
| Genève: | | |
| i) Genève (y compris la Commission économique pour l'Europe) | 272 000 | 255 000 |
| <i>Total, article II</i> | 936 300 | 837 300 |
| <i>Article III. — Autre personnel temporaire</i> | | |
| i) Personnel temporaire affecté à des tâches générales | 1 078 100 | 878 500 |
| ii) Experts et consultants engagés à titre personnel | 654 000 | 740 000 |
| iii) Groupes spéciaux d'experts | 247 000 | 182 500 |
| <i>Total, article III</i> | 1 979 100 | 1 801 000 |
| <i>Article IV. — Heures supplémentaires et sursalaire de nuit</i> | 707 000 | 820 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 3 | 57 046 500 ⁴ | 55 882 300 |

³ Le crédit de 2 014 500 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 824 500 dollars, à savoir : 254 500 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 560 000 dollars virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 628 150 dollars, à savoir : 74 650 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457); 32 900 dollars pour couvrir le coût de la Conférence internationale de plénipotentiaires sur le droit des traités (A/C.5/1088, A/6528); 110 000 dollars pour couvrir les dépenses du Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats (A/C.5/1095, A/6556); 60 600 dollars pour le rapport du Comité spécial chargé d'examiner la politique d'apartheid du Gouvernement de la République sud-africaine (A/C.5/1105, A/6599); 350 000 dollars pour couvrir le coût de la Conférence internationale sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (A/C.5/1111, A/C.5/SR.1172).

⁴ Le crédit de 59 518 000 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 3 099 000 dollars, à savoir : 604 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 2 495 000 dollars virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 627 500 dollars, à savoir : 403 500 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457 et Add.1 et Corr.1); 60 000 dollars au titre de la question du désarmement général et complet (A/C.5/1089, A/6535); 71 300 dollars pour couvrir le coût de l'examen général des programmes et activités entrepris en matière économique et sociale, en matière de coopération technique et dans des domaines connexes par l'Organisation des Nations Unies et les institutions se rattachant au système des Nations Unies (A/C.5/1091, A/6560); 61 100 dollars au titre de la Question du Sud-Ouest africain (A/C.5/1100, A/C.5/SR.1166); 31 600 dollars au titre du développement progressif du droit commercial international (A/C.5/1107, A/C.5/SR.1170).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 <i>Ouvertures de crédits</i> | 1966 <i>Ouvertures de crédits révisées</i> |
|--|--|---|
| | <i>Dollars</i> | <i>Dollars</i> |
| CHAPITRE 4. — DÉPENSES COMMUNES DE PERSONNEL | | |
| <i>Article premier. — Indemnités et prestations</i> | | |
| i) Indemnités pour charges de famille | 2 258 900 | 2 245 000 |
| ii) Indemnités pour frais d'études, frais de voyage connexes | 681 000 | 634 000 |
| <i>Total, article premier</i> | 2 939 900 | 2 879 000 |
| <i>Article II. — Sécurité sociale</i> | | |
| i) Cotisations à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et autres cotisations de sécurité sociale | 6 591 000 | 6 247 500 |
| ii) Pension annuelle versée aux anciens Secrétaires généraux | 10 000 | 10 000 |
| iii) Cotisations à l'assurance-maladie et aux autres assurances-soins médicaux | 545 400 | 516 500 |
| iv) Indemnisation | 100 000 | 100 000 |
| v) Bien-être du personnel | 14 000 | 13 000 |
| <i>Total, article II</i> | 7 260 400 | 6 887 000 |
| <i>Article III. — Voyages à l'occasion des nominations, des mutations et de la cessation de service</i> | 908 500 | 969 000 |
| <i>Article IV. — Frais de déménagement à l'occasion des nominations, des mutations et de la cessation de service</i> | 714 900 | 731 000 |
| <i>Article V. — Indemnités versées à la cessation de service</i> | 1 273 000 | 1 207 000 |
| <i>Article VI. — Programmes de formation du personnel</i> | | |
| i) Cours de langues pour les fonctionnaires et formation de techniciens | 83 000 | 75 000 |
| ii) Formation d'administrateurs subalternes | 275 000 | 169 000 |
| iii) Formation de traducteurs et d'interprètes de langue russe | 110 000 | 100 000 |
| iv) Formation d'adjoints à l'information | 8 000 | 7 000 |
| <i>Total, article VI</i> | 476 000 | 351 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 4 | 13 572 700 ⁵ | 13 024 000 |
| CHAPITRE 5. — FRAIS DE VOYAGE DU PERSONNEL | | |
| <i>Article premier. — Frais de voyage du personnel envoyé à des sessions</i> | 177 580 | 197 500 |
| <i>Article II. — Frais de voyage du personnel en mission (abstraction faite des sessions)</i> | 564 050 | 570 000 |
| <i>Article III. — Frais de voyage pour le congé dans les foyers des fonctionnaires et des personnes à leur charge</i> | 1 270 000 | 1 353 500 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 5 | 2 011 630 ⁶ | 2 121 000 |

⁵ Le crédit de 13 873 000 initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 588 000 dollars, à savoir 88 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 500 000 dollars virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 287 700 dollars, à savoir : 92 400 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457 et Add.1 et Corr.1); 174 000 dollars comme suite à la modification des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel (A/C.5/1078, A/6537); 8 400 dollars au titre de la question du Sud-Ouest africain (A/C.5/1100, A/C.5/SR.1166); 12 900 dollars au titre du développement progressif du droit commercial international (A/C.5/1107, A/C.5/SR.1170).

⁶ Le crédit de 2 117 300 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 157 500 dollars, à savoir : 50 000 dollars sur

la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 107 500 dollars virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 51 830 dollars, à savoir 37 130 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457 et Add.1); 8 000 dollars comme suite à la révision du régime des voyages en avion (A/C.5/1074, A/6502); 3 700 dollars pour couvrir le coût de l'examen général des programmes et activités entrepris en matière économique et sociale, en matière de coopération technique et dans des domaines connexes par l'Organisation des Nations Unies et les institutions se rattachant au système des Nations Unies (A/C.5/1091, A/6560); 3 000 dollars au titre du développement progressif du droit commercial international (A/C.5/1107, A/C.5/SR.1170).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|--|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| CHAPITRE 6. — VERSEMENTS PRÉVUS AUX PARAGRAPHE 2 ET 3 DE L'ANNEXE I DU STATUT DU PERSONNEL; DÉPENSES DE REPRÉSENTATION | | |
| <i>Article premier. — Versements prévus aux paragraphes 2 et 3 de l'annexe I du Statut du personnel</i> | 76 000 | 80 000 |
| <i>Article II. — Remboursement de dépenses de représentation à d'autres fonctionnaires du Secrétariat</i> | 30 000 | 30 000 |
| <i>Article III. — Dépenses de représentation occasionnées par les sessions de l'Assemblée générale et les réceptions en l'honneur de chefs d'Etat et de personnalités de passage</i> | | |
| i) Dépenses de représentation occasionnées par les sessions de l'Assemblée générale | 9 000 | 5 000 |
| ii) Dépenses de représentation occasionnées par les réceptions en l'honneur de chefs d'Etat et de personnalités de passage | 6 000 | 10 000 |
| <i>Total, article III</i> | 15 000 | 15 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 6 | 121 000 ⁷ | 125 000 |
| TOTAL, TITRE II | 72 751 830 | 71 152 300 |
| Titre III. — Locaux, matériel, fournitures et services | | |
| CHAPITRE 7. — BÂTIMENTS ET AMÉLIORATION DES LOCAUX | | |
| <i>Article premier. — Amortissement de l'emprunt contracté pour la construction du Siège de l'ONU</i> | 2 500 000 | 2 500 000 |
| <i>Article II. — Transformation et amélioration des locaux et installations du Siège, à New York, et de l'Office de Genève, et gros travaux d'entretien</i> | 2 430 700 | 850 000 |
| — Immeuble des Nations Unies à Santiago du Chili | — | 1 000 000 |
| — Construction d'un laboratoire de langues vivantes sur le site de la Maison de l'Afrique, à Addis-Abéba (Ethiopie) | — | 10 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 7 | 4 930 700 ⁸ | 4 360 000 |
| CHAPITRE 8. — MATÉRIEL ET INSTALLATIONS | | |
| <i>Article premier. — Mobilier et matériel de bureau</i> | 150 100 | 169 330 |
| <i>Article II. — Machines de bureau</i> | 164 600 | 159 150 |
| <i>Article III. — Matériel pour la reproduction des documents</i> | 117 400 | 57 700 |
| <i>Article IV. — Matériel de télécommunications</i> | 101 900 | 51 650 |
| <i>Article V. — Matériel de transport</i> | 48 600 | 44 900 |
| <i>Article VI. — Matériel divers</i> | 51 300 | 43 200 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 8 | 633 900 ⁹ | 525 930 |
| CHAPITRE 9. — ENTRETIEN, UTILISATION ET LOCATION DES LOCAUX | | |
| <i>Article premier. — Services contractuels</i> | 2 205 800 | 2 210 400 |
| <i>Article II. — Eclairage, chauffage, énergie et eau</i> | 1 052 700 | 1 059 800 |
| <i>Article III. — Autres dépenses</i> | 742 000 | 654 800 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 9 | 4 000 500 ¹⁰ | 3 925 000 |

⁷ Le crédit de 125 000 dollars initialement demandé (A/6305) a été réduit de 4 000 dollars, virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493].

⁸ Le crédit de 3 930 700 dollars initialement demandé (A/6305) a été augmenté de 1 million de dollars pour couvrir le coût de l'agrandissement des salles de conférence du Palais des Nations, à Genève (A/C.5/1076, A/6524).

⁹ Le crédit de 670 900 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 48 000 dollars, à savoir : 43 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif; 5 000 dollars

virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 11 000 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457/Add.1).

¹⁰ Le crédit de 4 016 500 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 30 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); b) augmenté de 14 000 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457/Add.1).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisés |
|---|----------------------------------|---|
| | Dollars | Dollars |
| CHAPITRE 10. — FRAIS GÉNÉRAUX | | |
| <i>Article premier. — Communications</i> | 1 473 700 | 1 509 200 |
| <i>Article II. — Location et entretien du matériel</i> | 878 500 | 803 150 |
| <i>Article III. — Fournitures et services d'information</i> | 1 284 000 | 1 278 000 |
| <i>Article IV. — Autres fournitures et services</i> | 242 000 | 226 350 |
| <i>Article V. — Fournitures de bureau et fournitures pour la reproduction des documents</i> | 1 056 000 | 1 097 300 |
| <i>Article VI. — Livres, fournitures et services de bibliothèque</i> | 188 700 | 167 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 10 | 5 122 900¹¹ | 5 081 000 |
| CHAPITRE 11. — IMPRIMERIE | | |
| <i>Article premier. — Documents officiels</i> | | |
| i) L'Assemblée générale, ses commissions et comités | 671 100 | 616 400 |
| ii) Le Conseil de sécurité, ses commissions et comités | 100 200 | 105 700 |
| iii) Le Conseil économique et social, ses commissions et comités | 100 400 | 113 515 |
| iv) Le Conseil de tutelle, ses commissions et comités | 8 700 | 8 000 |
| v) Documents officiels, arriéré | 90 000 | 97 300 |
| vi) Impression en arabe de certains documents de l'Assemblée générale et d'autres documents | 10 000 | 10 700 |
| vii) Accords et protocoles | 10 000 | 11 800 |
| viii) Documents de la Commission du droit international établis en application de la résolution 987 (X) de l'Assemblée générale | 25 300 | 30 000 |
| ix) Bibliothèque | 8 800 | 9 000 |
| x) Répertoire de la pratique suivie par les organes des Nations Unies, publié en application des résolutions 992 (X), 1136 (XII) et 1756 (XVII) de l'Assemblée générale | 18 200 | 18 200 |
| <i>Total, article premier</i> | 1 042 700 | 1 020 615 |
| <i>Article II. — Publications périodiques</i> | | |
| i) Service juridique | 128 350 | 125 300 |
| ii) Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité | 3 660 | 4 700 |
| iii) Département des affaires économiques et sociales | 484 000 | 459 815 |
| iv) Département de la tutelle et des territoires non autonomes | — | — |
| v) Office des Nations Unies à Genève (non compris la Commission économique pour l'Europe) | 10 460 | 10 860 |
| vi) Commission économique pour l'Europe | 67 600 | 67 050 |
| vii) Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient | 46 520 | 47 050 |
| viii) Commission économique pour l'Amérique latine | 50 760 | 36 700 |
| ix) Commission économique pour l'Afrique | 40 250 | 26 800 |
| <i>Total, article II</i> | 831 600 | 778 275 |
| <i>Article III. — Etudes et rapports</i> | | |
| i) Département des affaires politiques et des affaires du Conseil de sécurité | 8 400 | 10 400 |
| ii) Département des affaires économiques et sociales | 131 500 | 152 300 |
| iii) Commission économique pour l'Europe | 18 670 | 16 050 |
| iv) Commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient | 14 500 | 14 050 |
| v) Commission économique pour l'Amérique latine | 30 330 | 26 100 |
| vi) Commission économique pour l'Afrique | 14 700 | 30 600 |
| vii) Réimpressions | 28 800 | 29 200 |
| <i>Total, article III</i> | 246 900 | 278 700 |

¹¹ Le crédit de 5 236 900 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 124 000 dollars, à savoir : 87 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 37 000 dollars virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 10 000 dollars, à savoir : 5 000 dollars

au titre de la question du Sud-Ouest africain (A/C.5/1100, A/C.5/SR.1166); 5 000 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457/Add.1).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 <i>Ouvertures de crédits</i> | 1966 <i>Ouvertures de crédits révisées</i> |
|--|--|---|
| | <i>Dollars</i> | <i>Dollars</i> |
| <i>Article IV. — Service de l'information</i> | 108 500 | 98 400 |
| <i>Article V. — Comité central permanent des stupéfiants et Organe de contrôle des stupéfiants</i> | 19 000 | 22 360 |
| <i>Article VI. — Autres travaux contractuels d'imprimerie</i> | 52 200 | 51 650 |
| <i>Article VII. — Economies réalisées grâce à la reproduction de certaines publications par les soins du Secrétariat</i> | (465 000) | (450 000) |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 11 | 1 835 900 ¹² | 1 800 000 |
| TOTAL, TITRE III | 16 523 900 | 15 691 930 |
| Titre IV. — Dépenses spéciales | | |
| CHAPITRE 12. — DÉPENSES SPÉCIALES | | |
| <i>Article premier. — Cimetière où sont ensevelis les morts des Nations Unies en Corée</i> | 90 000 | 34 800 |
| <i>Article II. — Ecole internationale des Nations Unies (New York)</i> | 48 900 | 57 000 |
| <i>Article III. — Ecole internationale (Genève)</i> | 30 000 | — |
| <i>Article IV. — Programme spécial de formation pour les habitants du Sud-Ouest africain</i> | 30 000 | 20 000 |
| <i>Article V. — Obligations émises par l'Organisation des Nations Unies</i> | 8 717 500 | 8 662 200 |
| <i>Article VI. — Programme spécial de formation pour les territoires administrés par le Portugal</i> | 70 000 | 80 000 |
| <i>Article VII. — Programme "triangulaire" de bourses de perfectionnement (Service de l'information)</i> | 19 500 | 20 000 |
| <i>Article VIII. — Programme d'assistance et d'échanges dans le domaine du droit international</i> | 66 300 | — |
| <i>— Assistance en cas de calamités naturelles</i> | — | 15 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 12 | 9 072 200 ¹³ | 8 889 000 |
| TOTAL, TITRE IV | 9 072 200 | 8 889 000 |
| Titre V. — Programmes techniques | | |
| CHAPITRE 13. — DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, ACTIVITÉS SOCIALES ET ADMINISTRATION PUBLIQUE | 6 105 000 | 6 105 000 |
| CHAPITRE 14. — SERVICES CONSULTATIFS DANS LE DOMAINE DES DROITS DE L'HOMME | 220 000 | 220 000 |
| CHAPITRE 15. — CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS | 75 000 | 75 000 |
| TOTAL, TITRE V | 6 400 000 | 6 400 000 |

¹² Le crédit de 1 908 000 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 136 100 dollars, à savoir : 93 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 43 100 dollars virés au chapitre 21 (ONUDI) [A/6481, A/6493]; b) augmenté de 64 000 dollars, à savoir : 44 000 dollars pour couvrir le coût de l'examen général des programmes et activités entrepris en matière économique et sociale, en matière de coopération technique et dans des domaines connexes par l'Organisation des Nations Unies et

les institutions se rattachant au système des Nations Unies (A/C.5/1091, A/6560); 20 000 dollars au titre de la question du Sud-Ouest africain (A/C.5/1100, A/C.5/SR.1166).

¹³ Le crédit de 8 963 500 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 6 500 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); b) augmenté de 115 200 dollars, à savoir : 48 900 dollars au titre de l'Ecole internationale des Nations Unies (A/C.5/1099, A/6536) et 66 300 dollars au titre du programme d'assistance et d'échanges dans le domaine du droit international (A/C.5/1103, A/6582).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|--|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| Titre VI. — Missions spéciales et activités connexes | | |
| CHAPITRE 16. — MISSIONS SPÉCIALES | | |
| <i>Article premier. — Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine</i> | 2 007 000 | 1 760 400 |
| <i>Article II. — Commission de conciliation des Nations Unies pour la Palestine</i> | — | 49 450 |
| <i>Article III. — Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan</i> | 702 300 | 1 238 850 |
| <i>Article IV. — Représentant des Nations Unies pour l'Inde et le Pakistan</i> | 46 100 | 40 600 |
| <i>Article V. — Commission des Nations Unies pour l'unification et le relèvement de la Corée</i> | 177 200 | 144 000 |
| <i>Article VI. — Services du représentant spécial du Secrétaire général à Amman</i> | 15 400 | 17 150 |
| <i>Article VII. —</i> | — | — |
| <i>Article VIII. — Règlement de créances et ajustements divers au titre d'exercices précédents (missions et commissions)</i> | — | 809 200 ¹⁴ |
| <i>Article IX. — Comité spécial chargé d'examiner la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux</i> | 200 000 | 188 550 |
| <i>Article X. — Comité des Vingt-Quatre — Aden</i> | 15 000 | — |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 16 | 3 163 000¹⁵ | 4 248 200 |
| CHAPITRE 17. — SERVICE MOBILE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES | | |
| <i>Article premier. — Postes permanents</i> | 1 149 200 | 1 234 400 |
| <i>Article II. — Dépenses communes de personnel</i> | | |
| i) Indemnités pour charges de famille | 135 000 | 140 700 |
| ii) Indemnités pour frais d'études; frais de voyage connexes | 55 000 | 50 200 |
| iii) Cotisations à la Caisse commune des pensions du personnel | 166 800 | 167 500 |
| iv) Cotisations à l'assurance-maladie | 38 000 | 39 000 |
| v) Frais de voyage à l'occasion du recrutement, des mutations et de la cessation de service | 56 500 | 102 100 |
| vi) Indemnités versées à la cessation de service | 23 500 | 21 500 |
| vii) Frais de voyage pour le congé dans les foyers | 180 000 | 206 400 |
| <i>Total, Article II</i> | 654 800 | 727 400 |
| <i>Article III. — Frais généraux</i> | 20 000 | 24 200 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 17 | 1 824 000¹⁶ | 1 986 000 |
| TOTAL, TITRE VI | 4 987 000 | 6 234 200 |

¹⁴ Ce chiffre comprend 110 000 dollars pour le remplacement du personnel envoyé en mission, 5 000 dollars pour le Médiateur des Nations Unies pour Chypre, 82 500 dollars pour le représentant du Secrétaire général dans la République Dominicaine, 593 200 dollars pour la Mission d'observation des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan, 18 000 dollars pour la Mission des Nations Unies chargée de surveiller le retrait des troupes dans l'Inde et le Pakistan.

¹⁵ Le crédit de 2 993 000 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 50 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); b) augmenté de 220 000 dollars, à savoir : 200 000 dollars pour le rapport du Comité spécial chargé d'examiner la situation en ce qui con-

cerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/C.5/1094, A/6562); 15 000 dollars au titre de l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux : Aden (A/C.5/1093, A/6561); 5 000 dollars comme suite à la modification des Statuts de la caisse commune des pensions du personnel (A/C.5/1078, A/6537).

¹⁶ Le crédit de 1 833 200 dollars initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 12 200 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); b) augmenté de 3 000 dollars comme suite à la modification des Statuts de la Caisse commune des pensions du personnel (A/C.5/1078, A/6537).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|---|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| Titre VII. — Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés | | |
| CHAPITRE 18. — HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES RÉFUGIÉS | | |
| <i>Article premier. — Traitements et salaires</i> | 2 315 000 | 2 189 800 |
| <i>Article II. — Dépenses communes de personnel</i> | 522 000 | 512 300 |
| <i>Article III. — Frais de voyage du personnel</i> | 162 000 | 165 000 |
| <i>Article IV. — Information</i> | 26 000 | 26 000 |
| <i>Article V. — Dépenses de représentation</i> | 5 000 | 4 000 |
| <i>Article VI. — Matériel (bureaux extérieurs)</i> | 19 000 | 16 000 |
| <i>Article VII. — Frais généraux et fournitures</i> | 175 000 | 169 000 |
| <i>Article VIII. — Travaux contractuels d'imprimerie</i> | 9 000 | 10 000 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 18 | 3 233 000 ¹⁷ | 3 092 100 |
| TOTAL, TITRE VII | 3 233 000 | 3 092 100 |

Titre VIII. — Cour internationale de Justice

CHAPITRE 19. — COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

Article premier. — Traitements et indemnités des membres de la Cour

| | | |
|---|---------|---------|
| i) Traitements et indemnités du Président, du Vice-Président et des juges | 382 750 | 379 750 |
| ii) Pensions | 134 850 | 137 600 |
| iii) Frais de voyage des membres de la Cour en mission | 2 000 | 1 000 |
| iv) Voyages annuels et voyages à l'occasion des congés | | |
| v) Frais de voyage des membres de la Cour et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 29 000 | 32 000 |
| vi) Fournitures et services divers | 1 000 | 1 000 |
| vii) Juges <i>ad hoc</i> , assesseurs, témoins et experts | 200 | 200 |
| | — | — |
| <i>Total, article premier</i> | 549 800 | 551 550 |

Article II. — Traitements, salaires et indemnités du personnel du Greffe

| | | |
|--|---------|---------|
| i) Postes permanents | 305 000 | 263 070 |
| ii) Personnel temporaire | 119 000 | 93 000 |
| iii) Heures supplémentaires | 2 000 | 2 000 |
| iv) Frais de voyage des fonctionnaires et des personnes à leur charge et frais de déménagement | 2 000 | 2 000 |
| v) Indemnité d'installation | 900 | 900 |
| vi) Cotisations à la Caisse commune des pensions du personnel | 43 000 | 36 400 |
| vii) Indemnités pour charges de famille | 12 500 | 10 400 |
| viii) Indemnités pour frais d'études; frais de voyage connexes | 5 300 | 2 800 |
| ix) Cotisations à l'assurance-maladie et à l'assurance-groupe sur la vie | 3 300 | 3 000 |
| x) Indemnisation | 150 | 150 |
| xi) Frais de voyage pour le congé dans les foyers | 1 200 | 6 200 |
| xii) Bien-être du personnel | 200 | 200 |
| xiii) Frais de voyage du personnel en mission | 10 000 | 7 000 |
| xiv) Indemnités versées à la cessation de service | 1 000 | 1 000 |
| <i>Total, article II</i> | 505 550 | 428 120 |

¹⁷ Le crédit de 3 280 400 initialement demandé (A/6305) a été : a) réduit de 55 400 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); b) augmenté de 8 000 dollars

comme suite à la modification des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel (A/C.5/1078, A/6537).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|---|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| <i>Article III. — Charges communes</i> | | |
| i) Versement à la Fondation Carnegie pour la jouissance des locaux du Palais de la Paix à La Haye | 27 750 | 27 630 |
| ii) Frais de distribution des documents | 1 500 | 2 500 |
| iii) Téléphone | 1 000 | 1 000 |
| iv) Télégraphe, communications par câble et par radio | 1 000 | 1 000 |
| v) Services postaux | 4 000 | 3 000 |
| vi) Papeterie et fournitures de bureau | 11 000 | 9 000 |
| vii) Entretien du matériel | 2 000 | — |
| viii) Travaux contractuels d'imprimerie | 38 000 | 33 000 |
| ix) Vérification extérieure des comptes | 500 | 500 |
| x) Fournitures et services divers | 200 | 200 |
| xi) Dépenses diverses (archives de Nuremberg) | 100 | 100 |
| <i>Total, article III</i> | 87 050 | 77 930 |
| <i>Article IV. — Matériel et installations</i> | | |
| i) Mobilier et aménagements | 4 000 | 13 000 |
| ii) Bibliothèque | 3 500 | 3 500 |
| <i>Total, article IV</i> | 7 500 | 16 500 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 19 | 1 149 900 ¹⁸ | 1 074 100 |
| TOTAL, TITRE VIII | 1 149 900 | 1 074 100 |

Titre IX. — Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CHAPITRE 20. — CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DÉVELOPPEMENT

| | | |
|--|-----------|-----------|
| <i>Article premier. — Deuxième session de la Conférence</i> | 295 500 | — |
| <i>Article II. — Sessions des groupes d'experts et organes consultatifs</i> | 115 000 | 83 000 |
| <i>Article III. — Traitements et salaires du personnel du secrétariat de l'UNCTAD</i> | | |
| i) Postes permanents | 2 628 000 | 1 979 300 |
| ii) Experts et consultants | 200 000 | 537 500 |
| iii) Personnel temporaire | 35 000 | 195 000 |
| iv) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 20 000 | 25 000 |
| <i>Total, article III</i> | 2 883 000 | 2 736 800 |
| <i>Article IV. — Dépenses communes de personnel et frais de voyage pour le congé dans les foyers — secrétariat de l'UNCTAD</i> | 739 500 | 470 000 |
| <i>Article V. — Frais de voyage du personnel</i> | 160 000 | 155 000 |
| <i>Article VI. — Dépenses de représentation</i> | 10 000 | 9 000 |
| <i>Article VII. — Matériel et installations</i> | 35 000 | 50 000 |
| <i>Article VIII. — Frais généraux</i> | 261 500 | 256 000 |
| <i>Article IX. — Imprimerie</i> | 147 000 | 156 100 |

¹⁸ Le crédit de 1 164 900 dollars initialement demandé (A/6305) a été réduit de 15 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Ouvertures de crédits | 1966 Ouvertures de crédits révisées |
|---|----------------------------------|--|
| | Dollars | Dollars |
| <i>Article X. — Traitements et salaires du personnel d'autres unités administratives fournissant des services à l'UNCTAD</i> | | |
| i) Postes permanents | 1 297 000 | 1 080 000 |
| ii) Personnel temporaire | 1 102 500 | 600 100 |
| iii) Heures supplémentaires | 24 000 | 10 000 |
| <i>Total, article X</i> | 2 423 500 | 1 690 100 |
| <i>Article XI. — Dépenses communes de personnel — Personnel d'autres unités administratives fournissant des services à l'UNCTAD</i> | 337 000 | 255 500 |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 20 | 7 407 000 ¹⁹ | 5 861 500 |
| TOTAL, TITRE IX | 7 407 000 | 5 861 500 |
| Titre X. — Organisation des Nations Unies pour le développement industriel | | |
| CHAPITRE 21. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL | | |
| <i>Article premier. — Session du Conseil du développement industriel et réunions de ses organes subsidiaires</i> | 261 500 | — |
| <i>Article II. — Réunions de groupes d'experts et organes consultatifs</i> | 96 000 | — |
| <i>Article III. — Traitements et salaires</i> | | |
| i) Postes permanents | 2 179 000 | — |
| ii) Personnel temporaire | 70 000 | — |
| iii) Experts et consultants engagés à titre personnel | 290 000 | — |
| iv) Heures supplémentaires et sursalaire de nuit | 3 000 | — |
| <i>Total, article III</i> | 2 542 000 | — |
| <i>Article IV. — Dépenses communes de personnel et frais de voyage pour le congé dans les foyers</i> | 563 000 | — |
| <i>Article V. — Frais de voyage du personnel</i> | 77 500 | — |
| <i>Article VI. — Dépenses de représentation</i> | 6 000 | — |
| <i>Article VII. — Matériel et installations</i> | 40 000 | — |
| <i>Article VIII. — Entretien, utilisation et location des locaux</i> | — | — |
| <i>Article IX. — Frais généraux</i> | 200 000 | — |
| <i>Article X. — Imprimerie</i> | 157 000 | — |
| <i>Article XI. — Colloque international sur le développement industriel</i> | 586 500 | — |
| <i>Article XII. — Dépenses à prévoir pour l'installation du secrétariat de l'ONUDI à Vienne (Autriche)</i> | 500 000 | — |
| <i>Article XIII. — Crédit spécial au titre du personnel supplémentaire à prévoir</i> ... | 700 000 | — |
| CRÉDIT OUVERT POUR LE CHAPITRE 21 | 5 729 500 ²⁰ | — |
| TOTAL, TITRE X | 5 729 500 | — |
| TOTAL GENERAL, CREDITS OUVERTS | 130 314 230 | 121 080 530 |

¹⁹ Le crédit de 9 100 000 dollars initialement demandé (A/6305), qui avait été ramené à 7 562 500 dollars (A/C.5/1090), a été : a) réduit de 162 500 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6571); b) augmenté de 7 000 dollars comme suite à la modification des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel (A/C.5/1078, A/6537).

²⁰ Le crédit de 5 393 100 dollars initialement demandé, y compris les 3 751 600 dollars à virer à d'autres chapitres du

budget comme suite à la création de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) [A/6481], a été : a) réduit de 193 100 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6493); b) augmenté de 529 500 dollars, à savoir : 500 000 dollars pour l'installation du secrétariat de l'ONUDI (A/C.5/1110, A/C.5/SR.1170); 3 000 dollars comme suite à la modification des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel (A/C.5/1078, A/6537); 26 500 dollars au titre du Colloque international sur le développement industriel (A/C.5/1092, A/C.5/SR.1163).

Etat détaillé (suite)

| | 1967 Montant approuvé | 1966 Montant révisé |
|---|-----------------------------|---------------------------|
| | Dollars | Dollars |
| Prévision de recettes | | |
| TITRE PREMIER. — RECETTES PROVENANT DES CONTRIBUTIONS DU PERSONNEL | | |
| <i>Chapitre premier des recettes. — Recettes provenant des contributions du personnel</i> | | |
| | 13 249 800 ²¹ | 12 450 000 |
| TOTAL, TITRE PREMIER | 13 249 800 | 12 450 000 |
| TITRE II. — AUTRES RECETTES | | |
| <i>Chapitre 2 des recettes. — Recettes provenant de fonds extra-budgétaires</i> | | |
| I. — i) Elément assistance technique du Programme des Nations Unies pour le développement — versement au titre des dépenses d'administration et des dépenses des services d'exécution faites par l'ONU en tant qu'organisation participante | 1 418 932 | 1 355 000 |
| ii) Programme des Nations Unies pour le développement — versement au titre des dépenses des services centraux faites par la gestion du Programme | — | 45 000 |
| | 1 418 932 | 1 400 000 |
| II. — Fonds des contributions volontaires gérées par le Haut Commissaire pour les réfugiés | 390 000 | 390 000 |
| III. — Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies | 387 344 | 347 800 |
| <i>Total, chapitre 2 des recettes</i> | 2 196 276 | 2 137 800 |
| <i>Chapitre 3 des recettes. — Recettes générales</i> | | |
| i) Loyers | 256 500 | 289 000 |
| ii) Remboursement au titre du personnel et des services fournis aux institutions spécialisées et à d'autres organismes | 642 400 | 525 000 |
| iii) Intérêts bancaires | 30 000 | 20 000 |
| iv) Vente de matériel usagé (matériel de bureau, de transport, etc.) | 90 000 | 58 000 |
| v) Remboursement de dépenses d'exercices précédents | 125 000 | 150 000 |
| vi) Contributions d'Etats non membres | 1 075 000 | 600 000 |
| vii) Services de télévision et services analogues | 353 500 | 360 000 |
| viii) Recettes accessoires | 85 000 | 70 000 |
| ix) Remboursement d'une partie du coût de la construction de l'immeuble des Nations Unies à Santiago du Chili | 120 000 | 120 000 |
| <i>Total, chapitre 3 des recettes</i> | 2 777 400 ²² | 2 192 000 |
| <i>Chapitre 4 des recettes. — Vente de timbres-poste de l'ONU (Administration postale de l'ONU)</i> | 1 800 000 ²³ | 2 075 000 |
| <i>Chapitre 5 des recettes. — Vente des publications</i> | 827 650 | 718 000 |
| <i>Chapitre 6 des recettes. — Services destinés aux visiteurs; restaurants et services annexes</i> | 791 300 | 832 400 |
| TOTAL, TITRE II | 8 392 626 | 7 955 200 |
| TOTAL GENERAL, PREVISION DE RECETTES | 21 642 426 | 20 405 200 |

²¹ Le montant de 13 350 000 dollars initialement prévu (A/6305) a été : a) réduit de 200 000 dollars comme suite à la révision des prévisions de dépenses inscrites au chapitre 20 (UNCTAD) [A/C.5/1090 et Add.1; A/6571]; b) augmenté de 99 800 dollars, à savoir : 14 800 dollars comme suite aux décisions prises par le Conseil économique et social à ses quarantième et quarante et unième sessions (A/C.5/1056, A/6457/Add.1); 85 000 dollars comme suite à la création de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (Chapitre 21 — ONUDI) [A/6481, A/6493].

²² Le montant de 2 673 400 dollars initialement prévu (A/6305) a été augmenté de 104 000 dollars, à savoir : 26 500 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307); 77 400 dollars au titre du remboursement par le gouvernement hôte des dépenses supplémentaires (personnel et services) découlant du fait que le Colloque international sur le développement industriel se tiendra à Athènes (A/C.5/1092; A/C.5/SR.1163).

²³ Le montant de 1 785 000 dollars initialement prévu (A/6305) a été augmenté de 15 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif (A/6307).

ANNEXE

Résolution 2242 (XXI)

Budget de l'exercice 1967

(adoptée à la 1501ème séance plénière, le 20 décembre 1966)

A

OUVERTURE DE CRÉDITS POUR L'EXERCICE 1967

L'Assemblée générale

Décide que, pour l'exercice 1967 :

1. Un crédit de 130 314 230 dollars des Etats-Unis est ouvert pour les objets suivants :

| <i>Chapitres</i> | <i>Dollars des Etats-Unis</i> |
|---|-------------------------------|
| <i>Titre premier. — Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités; réunions et conférences spéciales</i> | |
| 1. Frais de voyage et autres frais des représentants et des membres des commissions, comités et autres organes subsidiaires | 1 241 750 |
| 2. Réunions et conférences spéciales | 1 818 150 |
| TOTAL DU TITRE PREMIER | 3 059 900 |
| <i>Titre II. — Dépenses de personnel et dépenses connexes</i> | |
| 3. Traitements et salaires | 57 046 500 |
| 4. Dépenses communes de personnel | 13 572 700 |
| 5. Frais de voyage du personnel | 2 011 630 |
| 6. Versements prévus aux paragraphes 2 et 3 de l'annexe I du Statut du personnel; dépenses de représentation | 121 000 |
| TOTAL DU TITRE II | 72 751 830 |
| <i>Titre III. — Locaux, matériel, fournitures et services</i> | |
| 7. Bâtiments et amélioration des locaux | 4 930 700 |
| 8. Matériel et installations | 633 900 |
| 9. Entretien, utilisation et location des locaux | 4 000 500 |
| 10. Frais généraux | 5 122 900 |
| 11. Imprimerie | 1 835 900 |
| TOTAL DU TITRE III | 16 523 900 |
| <i>Titre IV. — Dépenses spéciales</i> | |
| 12. Dépenses spéciales | 9 072 200 |
| TOTAL DU TITRE IV | 9 072 200 |
| <i>Titre V. — Programmes techniques</i> | |
| 13. Développement économique, développement social et administration publique | 6 105 000 |
| 14. Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme | 220 000 |
| 15. Contrôle des stupéfiants | 75 000 |
| TOTAL DU TITRE V | 6 400 000 |
| <i>Titre VI. — Missions spéciales et activités connexes</i> | |
| 16. Missions spéciales | 3 163 000 |
| 17. Service mobile de l'Organisation des Nations Unies | 1 824 000 |
| TOTAL DU TITRE VI | 4 987 000 |

| <i>Chapitres</i> | <i>Dollars des Etats-Unis</i> | |
|---|-------------------------------|-------------|
| <i>Titre VII. — Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés</i> | | |
| 18. Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés .. | 3 233 000 | |
| TOTAL DU TITRE VII | | 3 233 000 |
| <i>Titre VIII. — Cour internationale de Justice</i> | | |
| 19. Cour internationale de Justice | 1 149 900 | |
| TOTAL DU TITRE VIII | | 1 149 900 |
| <i>Titre IX. — Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement</i> | | |
| 20. Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement | 7 407 000 | |
| TOTAL DU TITRE IX | | 7 407 000 |
| <i>Titre X. — Organisation des Nations Unies pour le développement industriel</i> | | |
| 21. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel | 5 729 500 | |
| TOTAL DU TITRE X | | 5 729 500 |
| TOTAL GENERAL | | 130 314 230 |

2. Le Secrétaire général est autorisé à virer des crédits d'un chapitre à un autre du budget avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires;

3. Les crédits ouverts au titre V pour les programmes d'assistance technique seront gérés conformément au règlement financier de l'Organisation des Nations Unies, si ce n'est que pour la définition des engagements et leur période de validité il y aura lieu d'appliquer les procédures et pratiques arrêtées pour l'élément Assistance technique du Programme des Nations Unies pour le développement;

4. Les crédits d'un montant total de 192 880 dollars ouverts aux chapitres 1er, 3, 5 et 11 pour le Comité central permanent des stupéfiants et l'Organe de contrôle des stupéfiants seront gérés comme un tout;

5. Les crédits d'un montant total de 494 560 dollars ouverts aux chapitres 1er, 3, 4, 5, 6 et 10 pour le Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et le Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies seront gérés conformément à l'article XXVII des statuts de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies;

6. Outre les crédits ouverts au paragraphe 1 ci-dessus, un prélèvement de 17 500 dollars sur le revenu accumulé du Fonds de dotation de la Bibliothèque est autorisé pour l'achat de livres, de périodiques, de cartes et de matériel de bibliothèque et les autres dépenses de la bibliothèque du Palais des Nations faites conformément à l'objet du Fonds de dotation et aux dispositions qui le régissent.

B

PRÉVISIONS DE RECETTES POUR L'EXERCICE 1967

L'Assemblée générale

Décide que, pour l'exercice 1967 :

1. Les recettes prévues, autres que les contributions des Etats Membres, se chiffrent à 21 642 426 dollars des Etats-Unis, qui se décomposent comme suit :

| <i>Chapitres des recettes</i> | <i>Dollars des Etats-Unis</i> | |
|---|-------------------------------|------------|
| <i>Titre premier. — Recettes provenant des contributions du personnel</i> | | |
| 1. Contributions du personnel | 13 249 800 | |
| TOTAL DU TITRE PREMIER | | 13 249 800 |
| <i>Titre II. — Autres recettes</i> | | |
| 2. Recettes provenant de fonds extra-budgétaires | 2 196 276 | |
| 3. Recettes générales | 2 777 400 | |

| | |
|---|------------|
| 4. Vente de timbres-poste de l'ONU (Administration postale de l'ONU) | 1 800 000 |
| 5. Vente des publications | 827 650 |
| 6. Services destinés aux visiteurs; restaurants et services annexes | 791 300 |
| TOTAL DU TITRE II | 8 392 626 |
| TOTAL GENERAL | 21 642 426 |

2. Les recettes provenant des contributions du personnel seront créditées au Fonds de péréquation des impôts, conformément aux dispositions de la résolution 973 (X) de l'Assemblée générale, en date du 15 décembre 1955;

3. Celles des dépenses directes concernant l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies, les services destinés aux visiteurs, les restaurants et services annexes et la vente des publications, pour lesquelles il n'est pas prévu de crédits au budget, seront imputées sur les recettes provenant de ces activités.

C

EXÉCUTION DU BUDGET DE L'EXERCICE 1967

L'Assemblée générale

Décide que, pour l'exercice 1967 :

1. Les dépenses de 130 314 230 dollars des Etats-Unis prévues au budget, diminuées de 486 890 dollars^a, montant de la réduction apportée aux crédits ouverts pour 1966, seront couvertes comme suit, conformément aux articles 5.1 et 5.2 du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies :

a) Jusqu'à concurrence de 8 392 626 dollars, par les recettes autres que les contributions du personnel, prévues dans la résolution B ci-dessus;

b) Jusqu'à concurrence de 1 279 400 dollars^a, par le montant révisé des recettes autres que les contributions du personnel pour 1966;

c) Jusqu'à concurrence de 1 904 268 dollars, par le solde de l'excédent budgétaire pour l'exercice 1965;

d) Jusqu'à concurrence de 164 247 dollars, par les contributions de l'Indonésie pour les exercices 1965 et 1966;

e) Jusqu'à concurrence de 18 128 dollars, par les contributions des nouveaux Etats Membres pour 1966;

f) Jusqu'à concurrence de 118 068 671 dollars, par les contributions dues par les Etats Membres en application de la résolution 2118 (XX) de l'Assemblée générale, en date du 21 décembre 1965, fixant le barème des quotes-parts pour 1967;

2. Il sera déduit des contributions dues par les Etats Membres, conformément aux dispositions de la résolution 973 (X) de l'Assemblée générale en date du 15 décembre 1955, leurs soldes créditeurs respectifs au Fonds de péréquation des impôts, soit un montant total de 12 688 736 dollars, à savoir :

a) Montant estimatif pour 1967 des recettes provenant des contributions du personnel : 13 249 800 dollars;

b) Moins 664 900 dollars^a, montant de la diminution des recettes provenant des contributions du personnel pour 1966;

c) Excédent, en 1965, des recettes effectives par rapport aux prévisions approuvées de recettes provenant des contributions du personnel : 103 836 dollars.

^a Voir résolution 2195 (XXI) du 16 décembre 1966, relative au budget additionnel de l'exercice 1966.

Résolution 2243 (XXI)

Dépenses imprévues extraordinaires de l'exercice 1967

(adoptée à la 1501ème séance plénière, le 20 décembre 1966)

L'Assemblée générale

1. *Autorise* le Secrétaire général, avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et sous réserve des dispositions du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et des dispositions du paragraphe 3 ci-après, à engager des dépenses au titre des

dépenses imprévues et extraordinaires de l'exercice 1967, étant entendu que l'assentiment du Comité consultatif ne sera pas nécessaire pour :

a) Les engagements, jusqu'à concurrence de 2 millions de dollars des Etats-Unis, qui, suivant l'attention du Secrétaire général, ont trait au maintien de la paix et de la sécurité;

b) Les engagements qui, suivant l'attestation du Président de la Cour internationale de Justice, ont trait aux dépenses relatives :

- i) A la désignation de juges *ad hoc* (Article 31 du Statut de la Cour), jusqu'à concurrence de 37 500 dollars;
- ii) A la désignation d'assesseurs (Article 30 du Statut) ou à la citation de témoins et à la désignation d'experts (Article 50 du Statut), jusqu'à concurrence de 25 000 dollars;
- iii) Au maintien en fonctions de juges non réélus (paragraphe 3 de l'Article 13 du Statut), jusqu'à concurrence de 50 000 dollars;
- iv) Aux sessions de la Cour tenues hors de La Haye (Article 22 du Statut), jusqu'à concurrence de 75 000 dollars;
- v) Au paiement de pensions et de frais de voyage et de déménagement aux juges non réélus ainsi qu'au paiement

de frais de voyage et de déménagement de nouveaux membres de la Cour, jusqu'à concurrence de 58 500 dollars;

2. *Décide* que le Secrétaire général présentera au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et à l'Assemblée générale, lors de sa vingt-deuxième session, un rapport sur toutes les dépenses faites en vertu de la présente résolution et sur les conditions de leur engagement et soumettra à l'Assemblée des demandes de crédits additionnels concernant ces engagements;

3. *Décide* que, au cas où il faudrait, comme suite à une décision du Conseil de sécurité, engager, pour le maintien de la paix et de la sécurité, des dépenses dont le total estimatif dépasserait 10 millions de dollars avant la vingt-deuxième session de l'Assemblée générale, l'Assemblée sera, par les soins du Secrétaire général, convoquée en session extraordinaire pour examiner la question.

Résolution 2244 (XXI)

Fonds de roulement pour l'exercice 1967

(adoptée à la 1501ème séance plénière, le 20 décembre 1966)

L'Assemblée générale

Décide ce qui suit :

1. Le Fonds de roulement sera fixé à 40 millions de dollars des Etats-Unis pour l'exercice prenant fin le 31 décembre 1967;

2. Les Etats Membres feront des avances au Fonds de roulement conformément au barème adopté par l'Assemblée générale pour les contributions des Etats Membres au budget de l'exercice 1967;

3. Viendront en déduction de ces avances :

a) Les crédits, d'un montant total de 1 079 158 dollars revenant aux Etats Membres en raison du virement d'excédents budgétaires au Fonds de roulement en 1959 et 1960;

b) Les avances en espèces que les Etats Membres auront versées au Fonds de roulement pour l'exercice 1966, en application de la résolution 2127 (XX) de l'Assemblée générale, en date du 21 décembre 1965;

4. Le Secrétaire général est autorisé à avancer, par prélèvement sur le Fonds de roulement :

a) Les sommes qui pourront être nécessaires pour l'exécution du budget en attendant le recouvrement des contributions, étant entendu que les sommes ainsi avancées devront être remboursées aussitôt que l'on disposera à cette fin de recettes provenant des contributions;

b) Les sommes qui pourront être nécessaires pour faire face aux engagements de dépenses dûment autorisés conformément aux résolutions adoptées par l'Assemblée générale, en particulier la résolution 2243 (XXI) du 20 décembre 1966, relative aux dépenses imprévues et extraordinaires, étant

entendu que le Secrétaire général demandera, dans le projet de budget, des crédits pour rembourser le Fonds de roulement;

c) Des sommes qui, jointes aux montants nets avancés pour le même objet, ne dépassent pas 125 000 dollars, pour continuer d'alimenter le fonds d'avances remboursables destiné à financer divers achats et opérations amortissables, étant entendu que des avances au-delà du total de 125 000 dollars pourront être accordées avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires;

d) Avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, les sommes qui pourront être nécessaires pour couvrir le versement anticipé de primes d'assurance si la période d'assurance se prolonge au-delà de l'exercice au cours duquel le versement est effectué, étant entendu que le Secrétaire général demandera dans le projet de budget de chaque exercice des crédits à cet effet pendant toute la durée des polices, afin de couvrir les sommes dues au titre de l'exercice;

e) Les sommes qui pourront être nécessaires au Fonds de péréquation des impôts pour faire face à ses obligations courantes en attendant qu'il soit crédité des sommes qui doivent venir l'alimenter, étant entendu que les avances ainsi faites seront remboursées dès que le Fonds de péréquation des impôts sera crédité de sommes suffisantes;

5. Au cas où la somme prévue au paragraphe 1 ci-dessus ne suffirait pas à faire face aux besoins de trésorerie qui sont normalement couverts par le Fonds de roulement, le Secrétaire général est autorisé à utiliser en 1967 des sommes qu'il prélèvera sur les fonds et comptes spéciaux commis à sa garde, aux conditions que l'Assemblée générale a approuvées dans sa résolution 1341 (XIII) du 13 décembre 1958, ou sur le produit d'emprunts autorisés par l'Assemblée.